

Roxtec Swan Neck frame



GB The Roxtec Swan Neck frame is specifically designed for roof top installations. The entry seal consists of either one or two openings.

- For use with group RM components
- Attachment by bolting

FI Roxtec Joutsenkaula on suunniteltu erityisesti kattoasennuksia varten. Läpivienti koostuu yhdestä tai kahdesta aukosta.

- Käytetään RM-tuoteryhmän komponenttien kanssa
- Asennetaan pulttaamalla

RU Гусак (Swan Neck) от Roxtec - специально разработанная конструкция для вводов с/на крышу. Ввод может быть одно или двухсекционным.

- Для использования с компонентами группы RM
- Крепление на болтах

SE Roxtec Svanhals är en ram speciellt framtagen för installationslösningar på hustak. Ramen finns med en eller två öppningar.

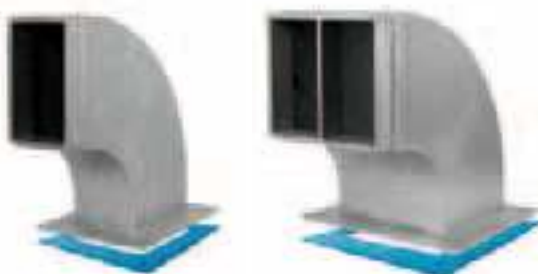
- För användning med komponenter ur Grupp RM
- För infästning med skruv

IT Il telaio Finto camino è progettato specificamente per le installazioni su tetto. Il passaggio di ingresso si compone di una o di due aperture.

- Fissaggio mediante imbullonatura
- Da utilizzare con componenti del gruppo RM

Swan Neck frame, galvanized, mild steel

Joutsenkaula, galvanoitu teräs » Swan Neck, Гусак, оцинкованная сталь » Svanhals, galvaniserat konstruktionsstål » Finto camino, galvanizzato



Swan Neck 6x1 galv

Swan Neck 6x2 galv

Parts needed for a complete solution



page 22



page 137



page 141



page 145

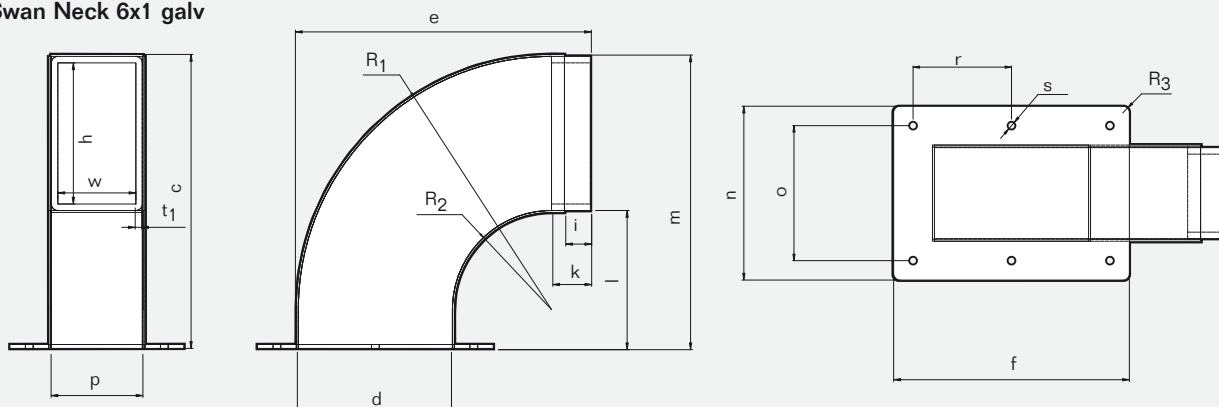
See also Installation guidelines on page 203.

FI	Kehys	Aukkojen lukumäärä	Pakkaustila (mm)	Ulkomitat		Paino		Tuotenumero
				HxW (mm)	HxW (in)	(kg)	(lb)	
RU	Рама	Количество проёмов	Зона уплотнения (мм)	Внешние размеры		Вес		Арт. №
				HxW (мм)	HxW (дюйм)	(кг)	(фунт)	
SE	Ram	Ramöppningar	Packningsutrymme (mm)	Yttermått		Vikt		Artikelnummer
				HxW (mm)	HxW (tum)	(kg)	(lb)	
IT	Telaio	Aperture telaio	Spazio di riempimento (mm)	Dimensioni esterne		Peso		Art.Nr.
				HxW (mm)	HxW (in)	(kg)	(lb)	
GB	Frame	Frame openings	Packing space (mm)	External dimensions		Weight		Art. No.
				HxW (mm)	HxW (in)	(kg)	(lb)	
	Swan Neck 6x1 galv	1	180 x 120	see drawing	see drawing	10.0	22.046	5S00000002695
	Swan Neck 6x2 galv	2	180 x 120	see drawing	see drawing	18.0	39.683	5G00000002001

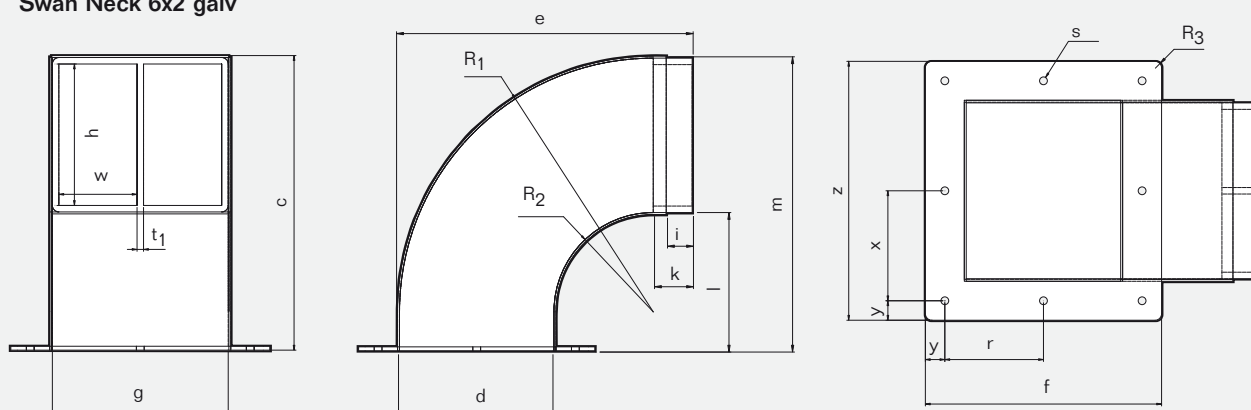
Swan Neck frame, technical information

Joutsenkaula, kehyksen tekniset tiedot » Swan Neck, Гусак, техническая информация » Svanhals, teknisk information » Finto Camino, informazioni tecniche

Swan Neck 6x1 galv



Swan Neck 6x2 galv



Pos	(mm)	(in)
h	218	8.583
w	120	4.724
t ₁	10	0.394
R ₁	R391	R15.394
R ₂	R153	R6.024
R ₃	R10(4x)	R0.394(4x)
c	454	17.874
d	238	9.370
e	457	17.992
f	364	14.331
g	271	10.669
i	40	1.575

Pos	(mm)	(in)
k	60	2.362
l	215	8.465
m	455	17.913
n	268.5	10.571
o	208.5	8.209
p	141.5	5.571
s	Ø12	Ø0.472
r	152(2x)	5.984(2x)
x	169.5(2x)	6.673(2x)
y	30	1.181
z	399	15.709

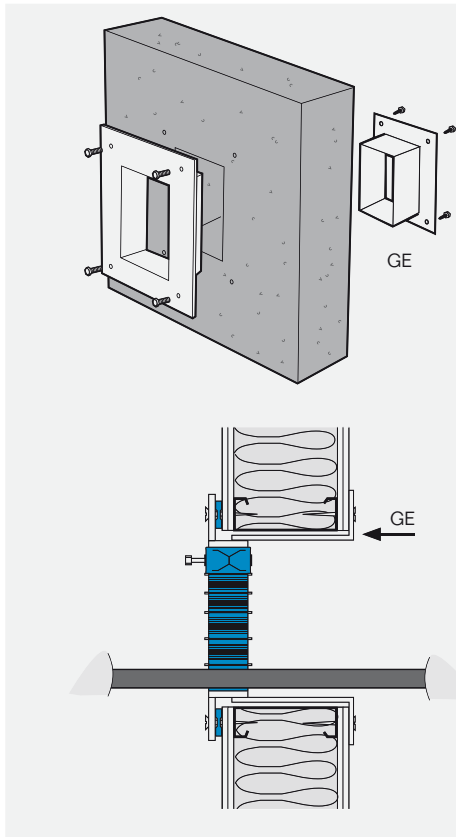
Note: All dimensions are nominal values
 Huomaa: Kaikki mitat ovat nimellisarvoja
 Внимание: Все размеры номинальные
 Obs: Alla mått är nominella
 Nota: tutte le dimensioni sono valori nominali

GE extension frames, assembly

GROUP RM

Bolting

GE-vastakehysten asennus
GE внутренние рамы, монтаж
GE förlängningsram, installation
Controflangia GE, assemblaggio



The G frame is suitable to bolt onto sandwich structures or walls made of plaster, wood or other building materials. It can be complemented with a GE extension frame which is bolted onto the opposite side of the wall. It meets the G frame inside the wall structure, which prevents the building materials from interfering with the penetration and gives the installation a smooth appearance.

G-kehys soveltuu pultattavaksi kerrosrakenteeseen, kipsilevyseinään, puuhun tai muihin rakennusmateriaaleihin kiinni. Kehystä voidaan täydentää GE-vastakehyksellä, joka pultataan seinän vastakkaiselle puolelle kiinni kohdataen G-kehysten seinän sisällä. Näin estetään rakennusmateriaalien sekoittuminen läpivientiin ja saavutetaan tasainen läpivientipinta.

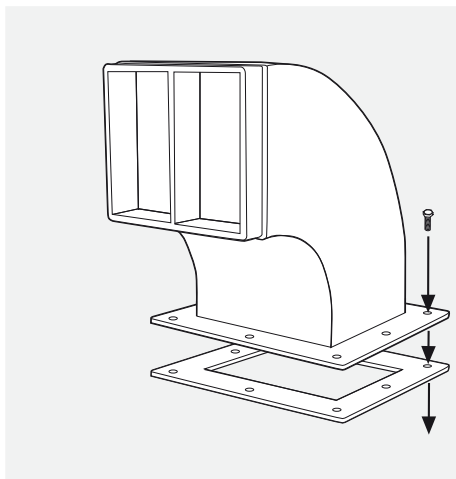
Рама G подходит для крепления болтами к сэндвич - панелям или перегородкам, сделанным из гипса, дерева или других строительных материалов. Рама G может комплектоваться дополнительной рамой GE, которая крепится к внутренней стороне проходного отверстия и соприкасается с рамой. Это соединение изолирует ввод от попадания строительных материалов и увеличивает глубину прохода.

G-ramen kan bultas i sandwichkonstruktioner eller sektioner av gips, trä eller andra byggnadsmaterial. Den kan kompletteras med en GE-förlängning som skruvas fast i motsatta änden av passagen fram till G-ramen. Detta ökar djupet i genomföringen, håller byggnadsmaterial borta och säkerställer en fin installation.

Il telaio G può essere imbullonato in una struttura a sandwich, a parete, fatta in cartongesso, legno, plastica o altro materiale di costruzione. L'installazione può essere completata con una controflangia GE inserita dal lato opposto del telaio G per una migliore finitura del passaggio.

Swan Neck, bolting guidelines

Joutsenkaulan pulttausohjeet
Swan Neck , Инструкция по креплению на болтах
Swan Neck, riktlinjer för infästning med skruv
Swan Neck, linee guida per l'imbullonatura



Attach the Swan Neck frame to the roof using bolts/bolts and nuts. Place the rubber gasket between the frame and the roof.

Kiinnitä Joutsenkaula-kehys kattoon ruuveilla ja muttereilla. Aseta kumiitiiviste kehyksen ja katon väliin.

Закрепите Swan Neck раму к кровле используя саморезы или болты с гайками. Не забудьте подложить резиновую прокладку между фланцем рамы и кровлей.

Fäst Swan Neck-ramen i taket med hjälp av skruv och mutter. Placera gummi-packningen mellan ramen och taket.

Unire il telaio Swan Neck al tetto utilizzando viti e bulloni. Posizionare la guarnizione in gomma tra il telaio e il tetto.